

Set persluchtwerktuig, 33-delig.  
artikelnummer 15033

Handleiding



Voor en tijdens het gebruik van persluchtwerktuig moeten de volgende veiligheidsvoorschriften en bedieningsinstructies worden gelezen en opgevolgd .

**Bewaar deze handleiding goed.**

**Algemene veiligheidsinstructie**

- **Houd uw werkplek op orde.**  
Een gebrek aan orde op de werkplek verhoogt de kans op ongevallen.
- **Houd rekening met invloed van de omgeving.** Zorg ervoor dat uw werktuig niet wordt blootgesteld aan regen. Gebruik uw werktuig niet in een vochtige of natte omgeving. Zorg voor goede belichting.
- **Houd kinderen op afstand.** Laat andere personen het werktuig of de persslang niet aanraken, maar houd hen verre van uw werkplek.
- **Bewaar uw werktuig op een veilige plaats.** Niet gebruikt werktuig moet in droge en afgesloten ruimtes en voor kinderen ontoegankelijk worden opgeslagen.
- **Vermijd overbelasting van uw werktuig.** U werkt beter en veiliger, met het aangegeven prestatievermogen.
- **Gebruik het juiste werktuig.** Gebruik geen te zwak werktuig voor zwaar werk. Gebruik werktuig niet voor werkzaamheden waar ze niet voor bedoeld zijn.
- **Draag de juiste werkkleding.** Draag geen ruimzittende kleding of sieraden, die kunnen worden gegrepen door bewegende onderdelen. Bij werk in de buitenlucht is werkhandschoenen en slipvrij schoeisel aan te raden. Draag een haarnet als u lang haar hebt.
- **Gebruik een veiligheidsbril.** Gebruik een stofmasker bij werkzaamheden die stof veroorzaken en gehoorbescherming.
- **Gebruik de slang niet voor andere doeleinden.** Draag het werktuig niet aan de persslang. Bescherm de drukslang tegen hitte, olie en scherpe kanten.
- **Zorg voor een veilige stand.** Vermijd niet-normale lichaamshoudingen en blijf te allen tijde in evenwicht.
- **Onderhoud uw werktuig zorgvuldig.** Houd uw werktuig schoon om goed en veilig te kunnen werken. Volg de onderhoudsvoorschriften en de instructie voor het wisselen van het werktuig.
- **Controleer de aansluitingen en de persslag regelmatig** en wissel die bij beschadigingen. Houd handgrepen droog en vrij van olie en vet.
- **Verwijder de persleiding** na gebruik, voor het schoonmaken of het onderhoud van het persluchtwerktuig en voor het wisselen van toebehoor.
- **Laat nooit een werktuig sleutel steken.**
- **Vermijd onbedoeld aanspringen.** Draag geen op een compressor aangesloten werktuig met de vinger aan de schakelaar.

- **Wees altijd attent.** Let op bij uw werk. Ga verstandig te werk. Gebruik het werktuig niet als u niet geconcentreerd bent.
- **Controleer uw apparaat op beschadigingen.** Voor u het werktuig gebruikt moeten veiligheidsvoorzieningen of makkelijk te beschadigen onderdelen zorgvuldig worden gecontroleerd op hun goed functioneren volgens de voorschriften. Controleer of de functie van beweeglijke delen in orde is, of ze niet klemmen en of onderdelen beschadigd zijn. Alle onderdelen moeten op de juiste wijze gemonteerd zijn en voldoen aan alle voorwaarden om zeker te zijn dat u goed met het apparaat kunt werken.  
Beschadigde veiligheidsvoorzieningen en onderdelen moeten vakkundig worden gerepareerd of vervangen door een klantendienst, voor zover er niets anders in de handleiding is aangegeven. Beschadigde schakelaars moeten in een bevoegde werkplaats met klantendienst worden vervangen.
- **LET OP!** Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen toebehoor en bijkomende apparatuur die in de handleiding zijn genoemd of door de producent worden aanbevolen. Het gebruik van andere als in de handleiding of catalogus aanbevolen werktuig of toebehoor kan voor u het risico op verwondingen betekenen.
- **Laat uw apparaat repareren door erkende vakmensen.** Het persluchtwerktuig voldoet aan de geldende veiligheidsvoorschriften. Reparaties moeten alleen door gekwalificeerd personeel worden uitgevoerd omdat niet vakkundige reparaties gevaar voor verwondingen voor de gebruiker ten gevolg kunnen hebben.

### **Speciale veiligheidsinstructies en waarschuwingen in verband met persluchtwerktuig:**

- Gebruik elk van de persluchtwerktuigen uitsluitend waar het voor bedoeld is.
- Gebruik geen persluchtwerktuig zonder gehoorbescherming en veiligheidsbril
- Geen van de persluchtwerktuig is geïsoleerd, vermijd het aanraken van elektrische leidingen.
- Vermijd het gebruik van persluchtwerktuigen in zones waar gevaar voor explosie bestaat.
- Bij het werken met een draaiend en slaand persluchtwerktuig ontstaat stof die schadelijk kan zijn voor de gezondheid.
- Bij het werken met een slaand persluchtwerktuig kunnen er brokstukken afspringen, ook is een vernietiging van het werkstuk bij het beitelen mogelijk.
- Het bij een draaiend en slaand persluchtwerktuig gebruikte werktuig is op den duur aan sterke belastingen onderhevig en kan breken ten gevolge van materiaalmoetheid.
- Door onverwachte bewegingen van het persluchtwerktuig en het daarbij gebruikte werktuig kunnen er ongevallen bij de onderste ledematen optreden.
- Een ongeschikte werkhouding kan het reageren op abnormale of onverwachte bewegingen onmogelijk maken.
- Neem een werkhouding in die u ook bij een mogelijke breuk van het gebruikte werktuig kunt handhaven.
- Het vasthouden van de persluchtwerktuig met de vrije hand kan de oorzaak voor een beschadiging door vibratie zijn.
- Haal het werktuig van de energieverzorging als u het bijkomende werktuig wisselt.
- Vermijd ongecontroleerd uitslaande persluchtslangen!

- Bij het beitelen kunnen er deeltjes worden weggeslingerd; er moeten passende veiligheidsmaatregelen worden getroffen.
- Er mogen alleen door de producent aanbevolen smeermiddelen worden gebruikt.
- Vermijd het aanraken van het bijbehorend werktuig tijdens het werken met het desbetreffende persluchtwerktuig.
- Vermijd het dragen van loszittende kleding en haren. Die kunnen worden gegrepen door de draaiende en bewegende delen, dat kan tot verwondingen leiden.
- Het tussen werkstuk en druklager optredende draaimoment kan leiden tot beknelling van ledematen.
- Kijk voor elk gebruik van het bijbehorend werktuig of het niet beschadigd is en in goede toestand, en let op of het bijbehorende werktuig geschikt is voor de machine.
- De druk mag niet afvallen nadat de koppeling tot stand is gekomen.
- Gebruik alleen toegelaten slijpwerktuig en steeksleutels.
- Gebruik geen doorslijpschijven en freeswerktuig.
- Let erop dat de toegestane werksnelheid van het bijbehorend werktuig hoger is dan het aangegeven toerental van de slijpmachine.
- Let op het reduceren van de hoogste werksnelheid bij de kleinste slijpkorrels met grotere inspanlengte tussen klauwplaat en slijpkorrels. Die minimale inspanlengte van 10 mm moet veilig zijn gesteld.
- Bij het bewerken van bepaalde werkstoffen kunnen stof en dampen ontstaan die een atmosfeer kunnen laten veroorzaken met gevaar voor explosies.
- Verkeerd bevestigd of beschadigd bijkomend werktuig kan leiden tot sterke vibratie.
- Als de kleine slijpkorrels en de klauwplaat verkeerd zijn aangepast kan daardoor sprake zijn van een risico.
- Let erop dat de maximaal toegestane pers niet wordt overschreden.
- Houd rekening met het nalopen van het slijpwerktuig na het loslaten van de bedrijfs-schakelaar. Het slijpwerktuig kan een nalooptijd van meerdere seconden hebben.
- Gebruik veiligheidshandschoenen en beschermende kleding.
- Zorg al naar gelang de te bewerken materialen voor stofafzuiging en veiligheidsuitrusting.

**Bewaar deze veiligheidsinstructies goed.**

### **Gebruik volgens de voorschriften**

- De persluchtslagschroever wordt gebruikt voor het bevestigen en losdraaien van zeskantige schroeven en moeren.
- De persluchtbeitelhamer wordt gebruikt voor beitelwerkzaamheden in steen en muurwerk (behalve beton), voor het afslaan van nieten en vastzittende schroeven en het scheiden van platen.
- De persluchtratel wordt gebruikt voor het losdraaien en vasttrekken van zeskantige schroeven en moeren op moeilijk toegankelijke plekken.
- De persluchtstaafslijper wordt gebruikt om te slijpen, ontroesten, ontgraten en frezen met wisselbare slijpstiften.

Het persluchtwerktuig is uitsluitend bedoeld voor gebruik in de huishouding en bij hobby's.

Om uw persluchtwerktuig altijd bedrijfsklaar te laten zijn moet u op de volgende punten letten:

- Voor inbedrijfstelling de machine in elk geval met een paar druppels dunvloeibare, hars- en zuurvrije spilolie (SAE 5-10) bij de slangaansluiting oliën.
- Slang voor aansluiting aan het werktuig grondig doorblazen. De werklucht moet schoon en droog zijn.
- Wij raden het voorschakelen van onderhoudseenheden aan, maar minstens het voorschakelen van een juist geproportioneerde smeerpot.
- Bij een bedrijfsdruk van 6-6,5 bar wordt het aangegeven prestatieniveau gerealiseerd.



**Draag bij alle werkzaamheden met persluchtwerktuigen een veiligheidsbril en gehoorbescherming.**

Als er geen onderhoudseenheden voorhanden zijn moet de volgende onderhoudsinstructie in acht worden genomen:

- Machines zonder smeerpot moeten alle 2-3 bedrijfsuren worden gesmeerd met een paar druppels spilolie (SAE 5) aan de slangaansluiting.
- Alle 8 bedrijfsuren evt. ingebouwde smeerpot opvullen.
- De luchtleiding moet dagelijks worden gedehydreerd.
- Alle 60 bedrijfsuren smering van het slagwerk bij de slagschroever controleren en evtl. met vloeibaar vet smeren.
- Voor een langere bedrijfspauze de machine grondig reinigen en smeren.
- Na langere bedrijfspauze bij geopend inlaatventiel wat petroleum in de slangaansluiting van het apparaat gieten en kort laten lopen. Daarna apparaat normaal smeren.
- De stromingsdruk van de bedrijfsdruk moet bij het werktuig 6-7 bar bedragen.
- Om de aangegeven prestaties te realiseren is het gebruik van voldoende gedimensioneerde slangen vereist.
- Veranderingen die de technische vooruitgang dienen zijn voorbehouden.
- Voor schade die ontstaat door het niet rekening houden met deze bedrijfshandleiding, door niet vakkundige reparatie of door het gebruik van niet originele reserveonderdelen kunnen wij geen garantie geven.

## **A) Perslucht slagschroever**

### **Technische gegevens**

Luchtverbruik	ca. 113 l/min
Bedrijfsdruk	max. 6,2 bar
Draaimoment	312 Nm
Toerental	7000 min <sup>-1</sup>
Geluidsrukniveau (LPA)	94,3dB(A)
Geluidsvermogensniveau (LWA)	105,3 dB(A)
Vibratie	3,5 m/s <sup>2</sup>

## Beschrijving van het apparaat

1. 1/2"-Vierkantaandrijving
  2. Draairichtingomschakelaar
  3. Bedrijfsschakelaar
  4. Luchtslangaansluiting
  5. Slagkrachtreguleerschroef
  6. Oliekan
- 
- a. Verwijder de beschermkap en schroef de luchtslangaansluiting in het apparaat. Dicht daarbij het schroefdraad van de aansluiting af met het bijgesloten PTFE-band.
  - b. Steek een van de steeksleutels op het 12.5 mm (1/2") -vierkant van de slagschroever.
  - c. Sluit de perslucht slang aan op de luchtslangaansluiting.
  - d. De slagkracht van de slagschroever kan aan de slagkracht-reguleerschroef op verschillende niveaus worden ingesteld.
  - e. Schakel het apparaat in met de bedrijfsschakelaar.
  - f. Voeg op de aangegeven plek in regelmatige afstanden met de bijgevoegde oliekan 1 – 2 druppels olie toe.
  - g. Maak het apparaat en de steeksleutels in regelmatige afstanden schoon met een droge doek.

## B) Persluchtbeitelhamer

### Technische gegevens

Luchtverbruik	ca. 113 l/min
Bedrijfsdruk	max. 6,2 bar
Beitelslag	ca. 10 mm
Slagaantal	4500 min <sup>-1</sup>
Geluidsdruk niveau (LPA)	96 dB(A)
Geluidsvermogensniveau (LWA)	107 dB(A)
Vibratie	13,3 m/s <sup>2</sup>

### Beschrijving van het apparaat

7. Beitel
  8. Beitelopname
  9. Bedrijfsschakelaar
  10. Luchtslangaansluiting
  11. Slagkrachtreguleerschroef
- 
- a. Verwijder de beschermkap en schroef de luchtslangaansluiting in het apparaat. Dicht daarbij het schroefdraad van de aansluiting af met het bijgesloten PTFE-band.
  - b. Steek een van de beitels in de persluchtbeitelhamer en bevestig hem met bijligende veer door het opdraaien van de veer op de schroefdraadgang, zodat de kleine houder naar voren staat en de beitel veilig vastzet.
  - c. Sluit de perslucht slang aan op de luchtslangaansluiting.

- d. De slagkracht van de persluchtbeitelhamer kan bij de slagkracht-reguleerschroef traploos worden ingesteld.
- e. Schakel het apparaat in met de bedrijfsschakelaar.
- f. Voeg op de aangegeven plek in regelmatige afstanden met bijgevoegde oliekan 1 – 2 druppels olie toe.
- g. Maak het apparaat en de beitel in regelmatige afstanden schoon met een droge doek.

### **C) Persluchtratel**

#### **Technische gegevens**

Luchtverbruik	ca. 113 l/min
Bedrijfsdruk	max. 6,2 bar
Draaimoment	81 Nm
Toerental	160 min <sup>-1</sup>
Geluidsdrukkniveau (LPA)	87 dB(A)
Geluidsvermogensniveau (LWA)	98 dB(A)
Vibratie	1,67 m/s <sup>2</sup>

#### **Beschrijving van het apparaat**

- 12. 1/2" Vierkantaandrijving
  - 13. Bedrijfsschakelaar
  - 14. Luchtslangaansluiting
- 
- a. Verwijder de beschermkap en schroef de luchtslangaansluiting in het apparaat. Dicht daarbij das schroefdraad van de aansluiting af met het bijgesloten PTFE–band.
  - b. Steek een van de steeksleutels op het 12,5 mm (1/2") - vierkant van de persluchtratel. Let daarbij op de overeenstemming van de kogel aan het vierkant van de ratel met het gat in de steeksleutel.
  - c. Sluit de persluchtslang aan op de luchtslangaansluiting.
  - d. Stel de draairichting in bij de omschakelaar aan de kop van het apparaat ( F = voor & R = terug ).
  - e. Schakel het apparaat in met de bedrijfsschakelaar
  - f. Voeg op de aangegeven plek in regelmatige afstanden met de bijgevoegde oliekan 1 – 2 druppels olie toe.
  - g. Maak het apparaat en de steeksleutels in regelmatige afstanden schoon met een droge doek.

### **D) Persluchtstaafslijper**

#### **Technische gegevens**

Luchtverbruik	ca. 113 l/m
Bedrijfsdruk	max. 6,2 bar
Toerental	22.000 min <sup>-1</sup>
Geluidsdrukkniveau (LPA)	87 dB(A)
Geluidsvermogensniveau (LWA)	98 dB(A)
Vibratie	1,64 m/s <sup>2</sup>

## Beschrijving van het apparaat

15. Slijpstift
  16. Klauwplaat
  17. Bedrijfsschakelaar
  18. Luchtslangaansluiting
  19. Slijpstiften
  20. Montagewerktuig
- a. Verwijder de beschermkap en schroef de luchtslangaansluiting in het apparaat. Dicht daarbij de schroefdraad van de aansluiting af met het bijgesloten PTFE-band.
  - b. Steek een van de slijpstiften in de klauwplaat van de staafslijper. Bevestig de slijpstift met het bijgesloten montagemateriaal.
  - c. Sluit de persluchtslang aan op de luchtslangaansluiting.
  - d. Schakel het apparaat in met de bedrijfsschakelaar.
  - e. Voeg op de aangegeven plek in regelmatige afstanden met de meegeleverde oliekan 1 – 2 druppels olie toe.
  - f. Maak het apparaat in regelmatige afstanden schoon met een droge doek en de slijpstiften met een kunststofborstel.

Om de functie en het prestatievermogen van uw persluchtwerktuig te waarborgen, moet u in elk geval op de volgende punten letten:

1. Persluchtwerktuig altijd schoon houden en voldoende smeren. Aan het eind van elke werkdag met een paar druppels spilolie bij de luchtaansluiting oliën en kort laten lopen om de olie gelijkmatig in de aandrijving te verdelen. Daardoor wordt roestvorming in het werktuig tot het volgende gebruik vermeden.
2. Voor het probleemloze bedrijf van persluchtwerktuigen is schone lucht nodig. Corrosieresten, stof en vuil uit de verzorgingsleiding reduceren de prestatie en zorgen voor technische problemen.
3. Een voor het werktuig geschakelde onderhoudseenheid met filter, reductieventiel en smeerpot onttrekt vochtigheid en vuil aan de lucht, regelt de bedrijfsdruk en verzorgt het werktuig met olie.
4. Een te lage bedrijfsdruk reduceert het prestatievermogen en het toerental van uw werktuig. Zorg altijd voor de juiste bedrijfsdruk van max. 6,2 bar en een voldoende sterke compressor met een bijbehorende grote voorraadcontainer.
5. Let op persafval (verlies) in de verzorgingsleiding.
6. Die bedraagt bijvoorbeeld bij een bestaande hoeveelheid lucht van 1 m<sup>3</sup> en een slang van 10m lengte en 10mm inwendige diameter ca. 1,4 bar. Om over een bedrijfsdruk van 6 bar aan het werktuig te beschikken moet de ingestelde pers dus ca. 7,4 bar bedragen om het persverlies in de slang te compenseren.
7. Zorg in regelmatige intervallen voor onderhoud van uw persluchtwerktuig.
8. Verzorgingsleidingen, aansluitingen en koppelingen moeten voldoende dimensioneerde sein, omdat ze doorslaggevend zijn voor slagaantal en prestatievermogen.
9. Vermijd een te hoge bedrijfsdruk. Afgezien van de daarmee gepaard gaande overbelasting van het werktuig en verkorting van de levensduur ervan wordt het toebehoor overbelast.

## **2 Twee jaar volledige garantie**

De garantieperiode voor dit apparaat begint met de dag waarop u het koopt. De datum van koop toont u aan door het meesturen van de originele kassabon.

Wij garanderen tijdens de garantieperiode:

- kostenloze reparatie van eventuele storingen.
- kostenloze vervanging van alle delen die kapot gaan.
- met inbegrip van kostenloze, deskundige service (dat houdt in: kostenloze montage door onze vakmensen).

Voorwaarde is wel dat de fout niet te herleiden is tot een onjuiste behandeling.

Bij evt. vragen of kwaliteitsproblemen richt u zich s.v.p. altijd direct aan de producent:

Brüder Mannesmann Werkzeug GmbH  
Abt. Reparatur-Service  
Lempstr. 24

D-42859 Remscheid

Telefoon: + 49 2191/37 14 71  
Telefax: + 49 2191/38 64 77  
Email: [service@br-mannesmann.de](mailto:service@br-mannesmann.de)

## **Uitgerangeerd werktuig en milieubescherming**

Mocht uw persluchtwerktuig op een dag zo intensief gebruikt zijn dat het moet worden vervangen of mocht u het niet meer nodig hebben, denkt u dan a.u.b. aan de milieubescherming. Persluchtwerktuig hoort niet in het normale huisvuil maar kan in milieuvriendelijke wijze worden verwerkt.

Vraag uw BRÜDER MANNESMANN-distributeur daarnaar.

